51000-022222-RS

NVR-101

for SOHO & Home Users
Innovative Network Video Recorder

Quick Installation Guide

Quick Install Guide / 快速安裝指引 / 快速安装指引 / クイックインストールガイド
Guide d'Installation Rapide / Kurz-Installationsanleitung / Guida rapida all'installazione / Guía de Instalación Rápida

Thank you for choosing NVR Network Camera Recorder. The following guide will show the quick configuration of NVR.
感謝您選用 NVR 網路監控錄影機，以下將詳細介紹如何快速地進行安裝設定。
感谢您选用 NVR 网络监控录像机，以下将详细介绍如何快速地进行安装设定。
NVRかんたん設定ガイド。本ガイドの指示に従い、NVRを設定してください。
Merci d'avoir choisi l'enregistreur vidéo de réseau NVR. Avant d'utiliser le NVR, veuillez installer le matériel et configurer le système.
Vielen Dank, dass Sie sich für den NVR Netzwerk-Videorekorder entschieden haben. Bitte installieren Sie zuerst die Hardware und konfigurieren das System, um den NVR zu verwenden.
Congratulazione per avere scelto il Videoregistratore di rete NVR. Prima di iniziare ad usare NVR, installare l'hardware e configurare il sistema.
Gracias por elegir la Grabadora de Vídeo en Red NVR. Antes de empezar a usar NVR, por favor, instale el hardware y configure el sistema.

01 Pre-installation Notice / 安裝前準備事項 / 安装前准备事项 / 設定の前に
Pré-installation / Hinweise für die Installation / Avviso pre-installazione / Aviso Previo a la Instalación

Before installing NVR, please make sure the following items are ready:
- Network connection
- Network cameras are configured
- The computer for configuring NVR and connection
- 1 hard disk drive
- 1 Philips screwdriver

進行安裝前，請先確認以下準備事項：
- 連線之區域網路設備
- 網路攝影機的相關設定
- 進行設定與連線所用的個人電腦
- 硬碟一顆
- 十字螺絲起子一支

进行安装前，请先确认以下准备事项：
- 联机之局域网络设备
- 网络摄影机的相关设定
- 进行设定与联机所用的个人计算机
- 硬盘一颗
- 十字螺丝起子一支

NVRを設定する前に、以下の準備ができているかどうかをご確認ください。
- スイッチ、ケーブルなどネットワーク接続デバイス
- 設定済みのネットワークカメラ
- NVRを設定するために使用するPC

Avant de commencer l'installation du NVR, veuillez préparer les composants suivants:
- Dispositifs de connexion réseau
- Caméras réseau configurées
- Ordinateur pour la configuration du NVR et la connexion
- 1 lecteur de disque dur
- 1 tournevis cruciforme

Stellen Sie bitte vor der Installation des NVR sicher, dass die folgenden Artikel parat sind:
- Netzwerkverbindungsgeräte
- Bereits konfigurierte Netzwerkkameras
- Der Computer für die Konfiguration des NVR und die Verbindung
- 1 Festplatte
- 1 Kreuzschlitzschraubenzieher

Prima di installare NVR, assicurarsi che i seguenti elementi siano pronti:
- Dispositivi di connessione di rete
- Le telecamere di rete sono configurate
- Computer per la configurazione e connessione di NVR
- 1 Unità disco rigido
- 1 Cacciavite a stella

Antes de instalar NVR, por favor, asegúrese de que los siguientes elementos estén preparados:
- Dispositivos de conexión a red
- Las cámaras de red estén configuradas
- El ordenador para la configuración y conexión de NVR
- 1 unidad de disco duro
- 1 Destornillador de estrella

02 Personal Computer Requirements / 個人電腦配備需求 / 个人计算机配备需求 / PCの仕様
Configuration minimale requise pour l'ordinateur / Personal-Computer-Anforderungen / Requisiti del PC
Requisitos de Ordenador Personal

For better system performance, your computer should at least fulfil the following requirements:
- CPU: Intel® Pentium 4, 2 GHz or above
- Operation System: Microsoft® Windows XP / Vista
- Memory: 512 MB or above
- Network Port: 100Mbps Ethernet port or above
- Web Browser: Microsoft® Internet Explorer 6.0 or above
- CD-ROM Drive
- Recommended resolution: 1024 X 768 pixels or above

為達到較佳的影像效果，所使用之電腦等級需求至少須為:
- 中央處理器：Intel® Pentium 4 等級，2 GHz 以上
- 作業系統：Microsoft® Windows XP / Vista
- 記憶體：512 MB 以上
- 網路連接埠：100Mbps乙太網路連接埠以上
- 瀏覽器：Microsoft® Internet Explorer 6.0 以上
- 光碟機：可讀取CD-ROM光碟
- 螢幕解析度：建議1024 X 768像素或以上之解析度

为达到较佳的影像效果，所使用之计算机等级需求至少须为：
- 中央处理器：Intel® Pentium 4 等级，2 GHz以上
- 操作系统：Microsoft® Windows XP / Vista
- 内存：512 MB以上
- 网络连接端口：100Mbps以太网络连接端口以上
- 浏览器：Microsoft® Internet Explorer 6.0以上
- 光驱：可读取CD-ROM光盘
- 屏幕分辨率：建议1024 X 768像素或以上之分辨率

NVRに接続するPCに必要な最小仕様は以下の通りです。
- CPU: Intel® Pentium 4, 2 GHz以上
- OS: Microsoft® Windows XP / Vista
- メモリ: 512 MB以上
- LANインターフェイス: 100Mbpsイーサネット以上
- Webブラウザ: Microsoft® Internet Explorer 6.0以上
- CD-ROM: CD-ROMドライブ
- 推奨解像度: 1024 X 768 ピクセル以上

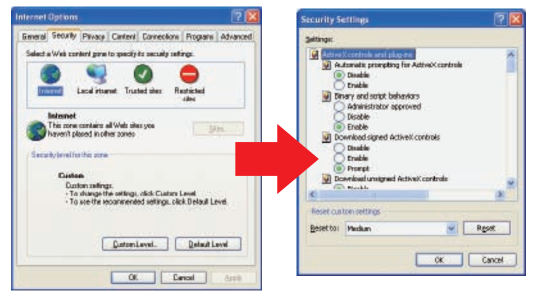
Pour une meilleure performance du système, votre ordinateur doit avoir la configuration minimale suivante:
- Processeur: Intel® Pentium 4, 2 GHz ou plus
- Système d'exploitation: Microsoft® Windows XP / Vista
- Mémoire: 512 Mo ou plus
- Port réseau: Port Ethernet 100Mbps ou plus
- Navigateur Web: Microsoft® Internet Explorer 6.0 ou plus
- CD-ROM: CD-ROM lisible
- Résolution recommandée: 1024 X 768 pixels ou plus

Für eine bessere Systemleistung sollte Ihr Computer mindestens die folgenden Anforderungen erfüllen:
- CPU: Intel® Pentium 4, 2 GHz oder noch höhere Klasse
- Betriebssystem: Microsoft® Windows XP / Vista
- Speicher: 512 MB oder noch mehr
- Netzwerkanschluss: 100Mbps oder noch schnellerer Ethernet-Anschluss
- Webbrowser: Microsoft® Internet Explorer 6.0 oder Nachfolger
- CD-ROM: Kann CD-ROM lesen
- Empfohlene Auflösung: 1024 X 768 oder noch mehr Pixel

Per ottenere le prestazioni migliori del sistema, il computer deve soddisfare almeno i seguenti requisiti:
- CPU: Intel® Pentium 4, 2 GHz o superiore
- Sistema operativo:Microsoft® Windows XP / Vista
- Memoria: 512 MB o superiore
- Porta di rete: porta Ethernet 100Mbps o superiore
- Browser Web: Microsoft® Internet Explorer 6.0 o superiore
- CD-ROM: CD-ROM leggibile
- Risoluzione raccomandata: 1024 X 768 pixels o superiore

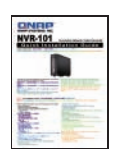
Para un mejor rendimiento del sistema, su ordenador debería cumplir al menos con los siguientes requisitos:
- CPU: Intel® Pentium 4, 2 GHz o superior
- Sistema Operativo: Microsoft® Windows XP / Vista
- Memoria: 512 MB o superior
- Puerto de Red: Puerto Ethernet de 100 Mbps o superior
- Explorador Web: Microsoft® Internet Explorer 6.0 o superior
- CD-ROM: CD-ROM de lectura
- Resolución recomendada: 1024 X 768 píxeles o superior

03 Security Setting of Web Browser / 瀏覽器安全性設定 / 浏览器安全性设定 / Webブラウザのセキュリティ設定
Paramètres de sécurité du navigateur Web / Sicherheitseinstellung des Webbrowsers
Impostazioni di protezione del Browser Web / Configuración de Seguridad del Explorador Web



Please make sure the security level of the IE browser in Internet Options is set to Medium or lower.
請確認所使用電腦內Internet Explorer瀏覽器的網路選項/安全性選項，必須設定為中安全性（預設值）或以下。
请确认所使用计算机内Internet Explorer浏览器的Internet选项/安全性选项，必须设定为中安全性（默认值）或以下。
IEを起動し、［ツール］［インターネットオプション］［セキュリティ］を選択、［レベルのカスタマイズ］を「中」に設定してください。
Veillez à ce que le niveau de sécurité du navigateur IE dans "Internet Options" (Options Internet) soit réglé sur "Medium" (Moyen) ou plus bas.
Bitte stellen Sie sicher, dass die Sicherheit des IE-Browsers in Internetoptionen auf die Mittel- oder niedrigere Stufe gestellt ist.
Assicurarsi che il livello di protezione di Internet Explorer, nelle Opzioni nternet, sia impostato su Media o inferiore.
Por favor, asegúrese de que el nivel de seguridad del Explorador IE esté configurado como Media o inferior en las Opciones de Internet.

04 Check Package Contents / 檢查產品包裝內容 / 检查产品包装内容 / 内容物の確認
Vérification du contenu de l'emballage / Packungsinhalt / Controllo dei contenuti della confezione
Comprobar los Contenidos del Embalaje



Quick Installation Guide
快速安裝指引
快速安装指引
かんたん設定ガイド
Guide d'installation rapide
Schnellinstallationsanleitung
Guida all'installazione rapida
Guía de Instalación Rápida

CD-ROM(User manual & utility inclusive)
光碟片(含手冊及軟體)
光盘片(含手册及软件)
CD-ROM（ユーザーマニュアル、ユーティリティ）
CD-ROM (manuel utilisateur & assistant inclus)
CD-ROM (Benutzerhandbuch und Hilfsprogramme inbegriffen)
CD-ROM (Manuale d'uso ed Utilità)
CD-ROM (incluye el manual del usuario y utilidades)

NVR Network Video Recorder
NVR 主機
NVR 主机
NVR 本体
NVR
NVR Netzwerk-Videorekorder
Videoregistratore di rete NVR
Grabadora de Vídeo en Red NVR

Ethernet Cable
RJ-45網路纜線
RJ-45网络缆线
イーサネットケーブル
Câble Ethernet
Ethernet-Kabel
Cavo Ethernet
Cable Ethernet

Adaptor
變壓器
变压器
電源アダプター
Adaptateur
Adaptor
Adattatore
Adaptador

Power Cord
電源線
电源线
電源コード
Cordon d'alimentation
Netzkabel
Cavo di alimentazione
Cable de alimentación

Screws
螺絲
螺丝
ネジ
Vis
Schrauben
Viti
Tornillos

05 Install Hardware / 硬體安裝 / 硬件安装 / ハードウェアの準備 / Installation du matériel
Installieren der Hardware / Installazione dell'hardware / Instalar el Hardware

Please follow the steps below to install the hardware:
- Install the hard disk.
- Connect the network cable and the power cord.
- Turn on the server.

The steps will be illustrated in the following pictures.
首先，必須先完成以下的硬體安裝步驟:
- 安裝硬碟
- 連接網路線與電源線
- 啟動電源

以下將一一以圖解說明。
首先，必须先完成以下的硬件安装步骤：
- 安装硬盘
- 连接网络线与电源线
- 启动电源

以下将一一以图解说明。
次の手順でハードウェアの準備を行います。
- ハードディスクの組み込み※
- ネットワークケーブルと電源の接続
- 電源オン

各手順については以下の図を参照してください。
※本製品は組み込み済みです。
Veuillez procéder comme suit pour installer le matériel:
- Installez le(s) disque(s) dur(s).
- Branchez le câble réseau et le cordon d'alimentation.
- Mettez en marche.

Bitte folgen Sie den nachstehenden Schritten, um die Hardware zu installieren.
- Die Festplatte(n) installieren.
- Das Netzwerkkabel und Netzkabel anschließen.
- Das Gerät einschalten.

Attenersi alle fasi che seguono per installare l'hardware:
- Installare i dischi rigidi.
- Collegare il cavo di rete e d'alimentazione.
- Accendere l'unità.

Por favor, siga los siguientes pasos para instalar el hardware:
- Instale el/los disco(s) duro(s).
- Conecte el cable de red y el cable de alimentación.
- Enciéndalo.

01

1. Pull out the front case of NVR as shown below:
1. 如下圖所示，請將外殼緩緩地推開。
1. 如下图所示，请将外壳缓缓地推开。
1. 下図のようにNVRの正面カバーをスライドさせます。
1. Sortez le boîtier avant de NVR comme indiqué ci-dessous :
1. Ziehen Sie von vorne wie abgebildet das innere Gehäuse der NVR heraus.
1. Estrarre il pannello frontale di NVR come mostrato di seguito:
1. Extraiga la tapa frontal de la NVR tal y como se muestra a continuación:

02

2. Install a hard disk in the drive plate. Make sure the disk holes of the disk match the holes of drive plate. Lock the disk with the provided flathead screws.
2. 將硬碟安裝至內部的硬碟支架，確定硬碟螺絲孔位對準硬碟支架的螺絲孔。用平頭螺絲把硬碟鎖在硬碟支架上。
2. 将硬盘安装至内部的硬盘支架，确定硬盘螺丝孔位对准硬盘支架的螺丝孔。用平头螺丝把硬盘锁在硬盘支架上。
2. プレートにハードディスクを取り付けます。取り付けネジの穴を合わせ、皿ネジで固定します。
2. Installez un disque dur dans la plaque de lecteur NVR. Assurez-vous que les orifices du disque correspondent aux orifices sur la plaque du lecteur. Verrouillez le disque à l'aide de vis à tête plate.
2. Legen Sie eine Festplatte in das NVR-Laufwerkfach ein. Achten Sie darauf, dass die Löcher an der Festplatte auf die Löcher an dem Laufwerkfach ausgerichtet werden. Befestigen Sie mit Senkschrauben die Festplatte.
2. Installare un disco rigido sulla piastra di supporto unità di NVR. Assicurarsi che i fori del disco corrispondano ai fori sulla piastra di supporto unità. Bloccare il disco usando le viti.
2. Instale un disco duro en la placa de unidad de la NVR. Asegúrese de que los agujeros del disco coinciden con los agujeros de la placa de la unidad. Asegure el disco con tornillos de cabeza plana.

03

3. After installing the disk, cover NVR with the front case and fasten the round head screws.
3. 鎖上硬碟後，請將外殼合上，並用圓頭螺絲將外殼鎖好。
3. 锁上硬盘后，请将外壳合上，并用圆头螺丝将外壳锁好。
3. ハードディスクを取り付けたら、正面カバーを元通りにして、丸ネジで固定します。
3. Après avoir installé le disque, couvrez NVR avec le boîtier avant et fixez les vis à tête ronde.
3. Stecken Sie nach der Installation der Festplatte das innere Gehäuse wieder in die NVR ein und befestigen es mit Halbrundschrauben.
3. Dopo avere installato il disco, rimettere il pannello frontale di NVR e stringere le viti a testa tonda.
3. Tras instalar el disco, cubra la NVR con la tapa frontal y apriete los tornillos de cabeza redonda.

04

4. Connect the network cable.
4. 接上網路線。
4. 接上网络线。
4. ネットワークケーブルを接続します。
4. Connectez le câble de réseau.
4. Verbinden Sie das Netzwerkkabel.
4. Collegare il cavo di rete.
4. Conecte el cable de red.

05

5. Connect the power cord and plug in the power cord to the socket.
5. 接上電源接頭，並將電源線插入電源插座。
5. 接上电源接头，并将电源线插入电源插座。
5. 電源コードとアダプターをつなぎ、本体に接続します。
5. Schließen Sie das Netzkabel an und verbinden es mit einer Steckdose.
5. Collegare il cavo d'alimentazione all'unità ed alla presa di corrente.
5. Conecte el cable de alimentación y enchufe el cable de alimentación en la toma de pared.

06

6. Turn on the NVR. The server will beep once. Please wait for a while until the server beeps another time. The server has started up successfully.
6. 按下電源按鈕啟動系統，系統會發出一嗶聲開始啟動。請等待約一分鐘，直到聽到系統發出另一嗶聲，表示開機完成。
6. 按下电源按钮启动系统，系统会发出一哔声开始启动。请等待约一分钟，直到听到系统
发出另一哔声，表示开机完成。
6. 電源ボタンを押します。一度、ビープ音が鳴ります。その後、約1分で再びビープ音が鳴れば、NVRが起動します。
6. Allumez NVR. Le seveur bipera une fois. Veuillez patienter un moment jusqu'à ce que le serveur bipe à nouveau. Le serveur a démarré avec succès.
6. Schalten Sie die NVR ein. Der Server gibt einmal einen Piepton ab. Bitte warten Sie für einen Moment, bis der Server noch einmal einen Piepton abgibt. Das bedeutet, dass der Server erfolgreich gestartet wurde.
6. Accendere NVR. Il server emetterà un avviso sonoro. Attendere finché il server emette un altro avviso sonoro. Il server si è avviato.
6. Encienda la NVR. El servidor emitirá un pitido una vez. Por favor, espere unos momentos hasta que el servidor emita otro pitido. El servidor se habrá iniciado con éxito.

06 Front View / 產品正面外觀 / 产品正面外观 / 本体正面 / Vue de devant / Frontansicht / Veduta frontale
Vista Frontal

1. One Touch Auto Video Backup Button
1. 影像自動備份按鈕
1. 影像自动备份按钮
1. ワンタッチバックアップボタン
1. Bouton de sauvegarde
1. Sicherungstaste (Autom. Videosicherung durch Drücken der Taste)
1. Tasto Backup (backup video immediato)
1. Botón de Copia de Seguridad

2. USB 2.0 Port
2. USB 2.0 連接埠
2. USB 2.0端口
2. USB 2.0 ポート
2. Port USB 2.0
2. USB 2.0-Anschluss
2. Porta USB 2.0
2. Puerto USB 2.0

3. LED Indicators
3. LED 燈號
3. LED灯号
3. LEDインディケーター
3. Témoins DEL
3. LED-Anzeigen
3. Indicatori LED
3. Indicadores LED

4. Power Button
4. 電源按鈕
4. 电源按钮
4. 電源ボタン
4. Bouton d'alimentation
4. Stromschalter
4. Tasto d'alimentazione
4. Botón de Encendido

5. USB 2.0 Ports
5. USB 2.0 連接埠
5. USB 2.0端口
5. USB 2.0 ポート
5. Ports USB 2.0
5. USB 2.0-Anschlüsse
5. Porta USB 2.0
5. Puertos USB 2.0

6. eSATA Port
6. eSATA 連接埠
6. eSATA端口
6. eSATA ポート
6. Port eSATA
6. eSATA-Anschluss
6. Porta eSATA
6. Puerto eSATA

7. Giga LAN Port
7. Giga LAN 網路孔
7. Giga LAN网络孔
7. Giga LAN ポート
7. Port Giga LAN
7. Giga LAN-Anschluss
7. Porta Giga LAN
7. Puerto LAN Giga

8. Password & Network Settings Reset Button
8. 密碼及網路設定重置鈕
8. 密码及网络设定重置钮
8. パスワード＆ネットワークリセットボタン
8. Bouton de réinitialistation
8. Konfigurationsrückstellungsschalter (Kennwort- und Netzwerkeinstellungen zurücksetzen)
8. Interruttore di ripristino della configurazione
8. Interruptor de Reinicio de Configuraciones

9. Power Connector
9. 電源接頭
9. 电源接头
9. 電源コネクター
9. Connecteur d'alimentation
9. Stromanschluss
9. Connettore alimentazione
9. Conector de Alimentación

10. K-lock Security Slot
10. K-lock 安全鎖孔
10. K-lock安全锁孔
10. K-lockセキュリティ・スロット
10. Fente de sécurité
10. Kensington-Schloss
10. Alloggio antifurto Kensington
10. Ranura de Seguridad K-lock

07 System Configuration / 系統設定 / 系统设定 / システム設定 / Configuration du système
Systemkonfiguration / Configurazione del sistema / Configuración del Sistema

Insert the product CD to the CD-ROM and configure the system:
- Install Finder to search for NVR in the network
- Configure NVR by Finder
- Connect to the configured NVR and install ActiveX

After that, you can check if the server is working properly by the web interface.
The steps will be illustrated in the following pictures.
接下來，請將產品光碟片放入光碟機中，進行系統設定:
- 安裝 Finder 軟體來搜尋網路上的NVR系統
- 使用 Finder 快速設定找到的NVR系統
- 連線到設定好的 NVR 系統並安裝 ActiveX

完成後，經由網頁便可確認系統是否一切運作正常。
以下將一一以圖解說明。
接下来，请将产品光盘片放入光驱中，进行系统设定：
- 安装 Finder 软件来搜寻网络上的NVR系统
- 使用 Finder 快速设定找到的NVR系统
- 联机到设定好的 NVR 系统并安装 ActiveX

完成后，经由网页便可确认系统是否一切运作正常。
以下将一一以图解说明。
PCにCD-ROMをセットして、システム設定を行います。
- Finder のインストール
- Finder によるNVRの設定
- 設定が終わったNVRに接続、ActiveXのインストール

設定後、webブラウザで動作するかどうか確認します。
各手順については以下の図を参照してください。
Une fois le serveur en marche, veuillez insérez le CD du produit dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur et suivre les instructions afin de configurer le système:
- Installez 'Finder' pour rechercher le NVR sur le réseau
- Configurez le NVR avec le Finder
- Connectez au NVR configuré et installez ActiveX

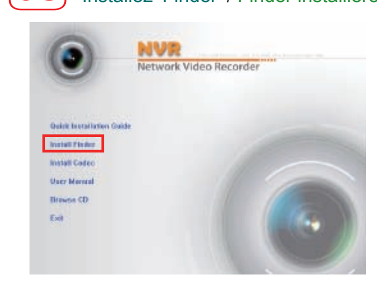
Vérifiez ensuite si le serveur fonctionne correctement par l'interface Web.
Wenn der Server eingeschaltet und betriebsbereit ist, legen Sie bitte die Produkt-CD in das CD-ROM-Laufwerk Ihres Computers ein und folgen den nachstehehenden Schritten, um die Systemkonfiguration fertig zu stellen:
- Finder installieren, um NVR im Netzwerk zu suchen
- NVR mit Hilfe des Finder konfigurieren
- Verbindung mit dem konfigurierten NVR herstellen und ActiveX installieren

Danach können Sie prüfen, ob der Server richtig mit der web-basierten Schnittstelle funktioniert.
Dopo che il sistema è stato acceso ed è pronto, inserire il CD del prodotto nell'unità CD-ROM del computer e seguire le fasi che seguono per completare la configurazione del sistema:
- Installare Finder per cercare NVR nella rete
- Configurare NVR usando Finder
- Collegare il NVR configurato ed installare ActiveX

Dopodiché, controllare se il server funziona in modo appropriato usando l'interfaccia web.
Una vez que su servidor se haya encendido y esté listo, por favor, inserte el CD del producto en la unidad CD-ROM de su ordenador y siga los pasos a continuación para completar la configuración del sistema:
- Instale el Finder para buscar NVR en la red.
- Configure el NVR usando el Finder
- Coencte al NVR configurado e instale ActiveX

A continuación, podrá comprobar si el servidor está funcionando correctamente usando la interfaz web.

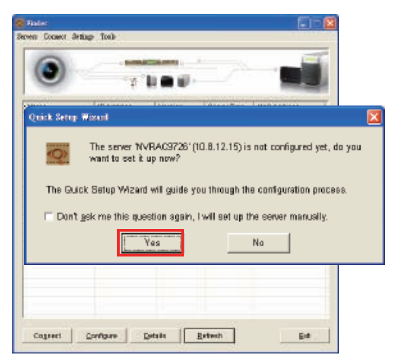
08 Install Finder / 安裝 Finder / 安装 Finder / Finderのインストール
Installez 'Finder' / Finder installieren / Installare Finder / Instalar el Buscador



Execute the product CD, the following menu will be shown. Select "Install".
產品光碟片放入光碟機後，會自動出現如下選單，請點選「安裝 Finder」執行。
产品光盘片放入光驱后，会自动出现如下选单，请点选「安装 Finder」执行。
CDが起動すると、以下のメニューが表示されます。「ファインダーのインストール」をクリックしてください。
Exécutez le CD du produit; le menu suivant apparaît. Sélectionnez "Installer Finder".
Führen Sie die Produkt-CD aus. Das folgende Menü wird geöffnet. Wählen Sie "Finder installieren".
Eseguire il CD del prodotto, sarà mostrato il seguente menu. Selezionare "Installa Finder".
Ejecute el CD del producto. Aparecerá el siguiente menú. Seleccione "Instalar el Buscador".

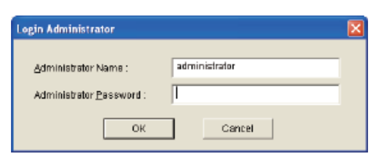
Follow screen instructions to install Finder. Finder will run automatically then.If your are using Windows XP SP2, the following screen will be shown. Please select "Unblock".
請依指示安裝，完成後 Finder 將會自動執行。若您的作業系統為Windows XP SP2，會出現以下畫面，請選擇『解除封鎖』。
请依指示安装，完成后 Finder 将会自动执行。若您的操作系统为Windows XP SP2，会出现以下画面，请选择『解除阻止』。
Finder をインストールします。インストールが完了すると、自動でプログラムが起動します。Windows XP SP2 をお使いの場合、ファイアウォールが働きますが、その際はブロックを解除してください。
Suivez les instructions à l'écran pour installer 'Finder'. 'Finder' démarre automatiquement. Si vous êtes sous Windows XP SP2, l'écran suivant apparaît. Sélectionnez "Débloquer".
Folgen Sie den Bildschirmanweisungen, um Finder zu installieren. Finder wird dann automatisch ausgeführt. Wenn Sie Windows XP SP2 verwenden, wird das folgende Fenster angezeigt. Bitte wählen Sie "Nicht mehr blocken".
Seguire le istruzioni su schermo per installare Finder. Quindi, Finder so eseguirà automaticamente. Se si usa Windows XP SP2, apparirà la seguente schermata. Selezionare "Sblocca".
Siga las instrucciones en pantalla para instalar el Buscador . El Buscador se ejecutará automáticamente. Si está usando Windows XP SP2, aparecerá la siguiente pantalla. Por favor, seleccione "Desbloquear".

09 Execute Quick Setup / 進行快速設定 / 进行快速设定 / かんたん設定の実行
Exécutez 'Configuration rapide' / Schnelleinstellung ausführen / Eseguire Installazione rapida
Ejecutar la Configuración Rápida

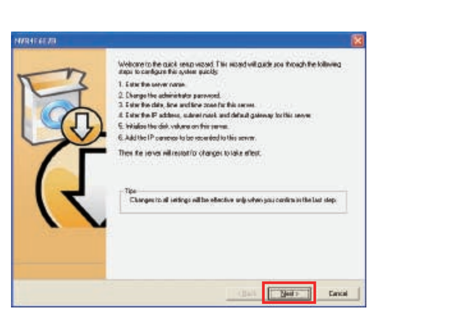


Note: If NVR is not found, click Refresh to try again.
注意：若無法偵測到 NVR 系統，請按『更新』按鈕再試一次。
注意：若无法侦测到 NVR 系统，请按『更新』按钮再试一次。
注意： NVRが見つからない時はリフレッシュをクリックしてください。
Remarque: S'il ne trouve pas le NVR , cliquez sur Actualiser pour réessayer.
Hinweis: Wenn der NVR nicht gefunden wurde, dann klicken Sie bitte auf Aktualisieren, um es neu zu versuchen.
Nota: se NVR non è trovato, fare clic su Refresh (Aggiorna) per riprovare.
Nota: Si no se encuentra NVR, haga clic en Actualizar para volver a intentarlo.

Finder will detect the NVR in the network and ask if you want to perform quick setup. Click OK to continue.
Finder 會偵測到網路上的 NVR 系統，並詢問是否進行快速設定，請按「確定」繼續。
Finder 会侦测到网络上的 NVR 系统，并询问是否进行快速设定，请按「确定」继续。
Finder はネットワーク上のNVRを見つけ、かんたん設定を実行するかどうかを確認するウィンドウが表示されます。「OK」をクリックして続行します。
'Finder' détecte le NVR sur le réseau et demande si vous souhaitez exécuter une configuration rapide. Cliquez sur OK pour continuer.
Finder erkennt den NVR im Netzwerk und fragt Sie, ob Sie die Schnelleinstellung ausführen möchten. Klicken Sie auf OK, um fortzufahren.
Finder rileverà NVR sulla rete e chiederà se si vuole eseguire la funzione Installazione rapida. Fare clic su OK per continuare.
El Buscador detectará NVR en la red y le preguntará si quiere llevar a cabo una configuración rápida. Haga clic en Aceptar para continuar.

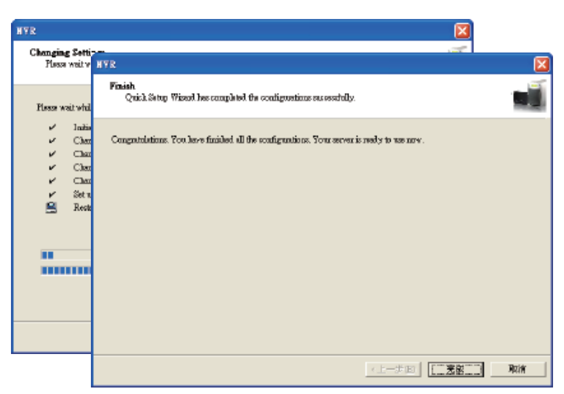


You must enter the administrator name and password to perform quick setup.
The default administrator name and password are as below:
Default user name: administrator
Password: admin
進行快速設定必須先輸入管理者帳號與密碼。
請輸入預設的管理者名稱與密碼如下：
預設帳號：administrator
預設密碼：admin
进行快速设定必须先输入管理者账号与密码。
请输入预设的管理者名称与密码如下：
预设账号：administrator
预设密码：admin
パスワード・フィールドが表示されるので、管理者名とパスワードを入力します。
初期設定の管理者名とパスワードは以下の通りです。
ユーザー名: administrator
パスワード: admin
Vous devez saisir le nom de l'administrateur et le mot de passe pour exécuter une configuration rapide.
Le nom de l'administrateur et le mot de passe par défaut sont les suivants:
Nom utilisateur: administrator
Mot de passe: admin
Sie müssen den Administratornamen und das Kennwort eingeben, um die Schnelleinstellung auszuführen.
Der Standard-Anmeldename und das Kennwort sind wie folgt:
Benutzername: administrator
Kennwort: admin
È necessario inserire il nome e la password amministratore per eseguire la funzione Installazione rapida.
Il nome e la password amministratore predefiniti sono:
Nome utente: administrator
Password: admin
Debe introducir el nombre y la contraseña del administrador para realizar la configuración rápida.
El nombre y la contraseña del administrador por defecto son los siguientes:
Nombre del Usuario: administrator
Contraseña: admin



The first page of the Quick Setup Wizard will be shown.
Click Next to continue and complete the configuration.
接下來便進入快速設定精靈的首頁，請點選「下一步」繼續，並依步驟指示完成所有設定程序。
接下来便进入快速设定精灵的首页，请点选「下一步」继续，并依步骤指示完成所有设定程序。
クイックセットアップ・ウィザードが起動します。最初のページが表示されたら、「次へ」をクリックします。
La première page du 'Assistant d'installation rapide' s'affiche. Cliquez sur Suivant pour continuer et terminer la configuration.
Die erste Seite des Schnelleinstellungsassistenten wird angezeigt. Klicken Sie auf Weiter, um die Konfiguration fertig zu stellen.
Sarà mostrata la prima pagina della procedura guidata Procedura guidata di configurazione rapida. Fare clic su Avanti per continuare e completare la configurazione.
Se mostrará la primera página del Asistente de Configuración Rápida. Haga clic en Siguiente para continuar y completar la configuración.

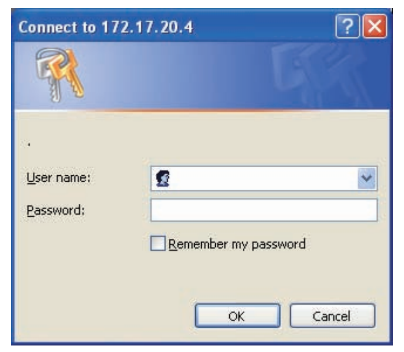
Note: Please make sure all the network cameras are configured and connected to the network.
注意：請先確認您所有的網路攝影機已設定完成且連上網路。
注意：请先确认您所有的网络摄影机已设定完成且连上网络。
注意：ネットワークカメラは先に設定を行い、NVRと同じネットワーク上に置いてください。
かんたん設定で設定できるカメラは、ポート80番を使用し、連続録画を行うものだけです。80番以外のポートを使用するカメラ、スケジュール録画、アラーム録画を行うカメラは、NVR本体にログインして設定する必要があります。そこで、簡単設定ではカメラ以外の設定を行います。
Remarque: Veillez à ce que toutes les caméras réseau soient configurées et branchées au réseau.
Hinweis: Bitte stellen Sie sicher, dass alle Netzwerkkameras konfiguriert und mit dem Netzwerk verbunden sind.
Nota: assicurarsi che tutte le telecamere di rete siano configurate e collegate alla rete.
Nota: Por favor, asegúrese de que todas las cámaras de red estén configuradas y conectadas a la red.



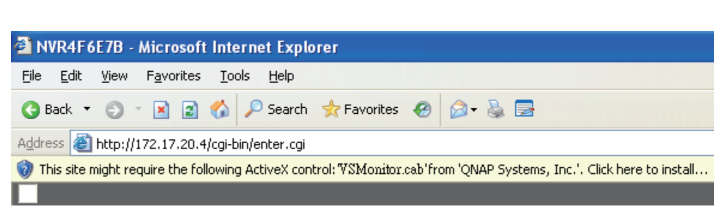
NVR will restart after changing the settings. When quick setup is completed, click Finish to continue.
更改設定並進行變更後，NVR會重新啟動，之後即成功地完成NVR的快速設定。請按『完成』繼續。
更改设定并进行变更后，NVR会重新启动，之后即成功地完成NVR的快速设定。请按『完成』继续。
設定後、NVRを再起動します。最後に「完了」ボタンを押せば設定が終了します。
Le NVR redémarrera après la modification des paramètres. Une fois la configuration rapide terminée, cliquez sur Terminer pour continuer.
Nach dem Ändern der Einstellungen wird der NVR neu gestartet. Nachdem die Schnelleinstellung abgeschlossen wurde, klicken Sie bitte auf Fertig stellen, um fortzufahren.
NVR si riavvierà dopo avere cambiato le impostazioni. Al completamento dell'installazione rapida, fare clic su Fine per continuare.
NVR se reiniciará tras cambiar las configuraciones. Cuando finalice la configuración rápida, haga clic en Finalizar para continuar.

10 Connect to NVR / 連線到NVR系統 / 联机到NVR系统 / NVRへの接続
Connexion au NVR / Verbindung mit dem NVR herstellen / Collegamento a NVR
Conectar a NVR

After finishing quick setup, you will return to the main screen of Finder. Select a NVR on the menu and double click the server name to enter the monitoring screen.
完成快速設定後，會回到 Finder主畫面。請在主畫面中選擇所要連線的NVR 系統，在上面雙擊滑鼠左鍵，即可連線進入監控畫面。
完成快速设定后，会回到 Finder主画面。请在主画面中选择所要联机的NVR 系统，在上面双击鼠标左键，即可联机进入监控画面。
かんたん設定が終わったら、Finderの画面に戻ります。メニュー上のNVRを選択し、ダブルクリックしてNVRに接続します。
Une fois l'installation rapide terminée, retournez à l'écran principal de 'Finder'. Choisissez un NVR dans le menu et double-cliquez sur le nom du serveur pour accéder à l'écran de surveillance.
Nach dem Abschließen der Schnelleinstellung kehren Sie zur Hauptseite des Finder zurück. Wählen Sie den NVR aus dem Menü und klicken doppelt auf den Servernamen, um das Überwachungsfenster zu öffnen.
Dopo avere terminato l'installazione rapida, si tornerà alla schermata principale di Finder. Selezionare NVR nel menu e fare doppio clic sul nome del server per accedere alla schermata di monitoraggio.
Tras finalizar la configuración rápida, volverá a la pantalla principal del Buscador. Seleccione un NVR del menú y haga doble clic sobre el nombre del servidor para entrar en la pantalla de monitorización.

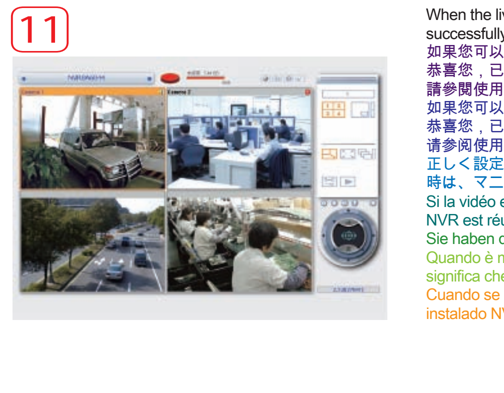


You must enter a correct user name and password to access the server. Then click OK.
The default user name and password are:
User name: administrator
Password: admin
連線時必須先輸入使用者的帳號及密碼。請輸入正確的帳號及密碼，然後按下『確定』。
如果沒有變更過密碼，預設的帳號及密碼如下：
預設帳號：administrator
預設密碼：admin
联机时必须先输入使用者的账号及密码。请输入正确的账号及密码，然后按下『确定』。
如果没有变更过密码，预设的账号及密码如下：
预设账号：administrator
预设密码：admin
NVRに設定したユーザー名とパスワードを使ってログインしてください。
初期設定のユーザー名とパスワードは以下の通りです:
ユーザー名：administrator
パスワード：admin
Vous devez saisir un nom d'utilisateur et un mot de passe corrects pour accéder au serveur. Cliquez sur OK.
Nom utilisateur: administrator
Mot de passe: admin
Sie müssen einen richtigen Benutzernamen und das entsprechende Kennwort eingeben, um auf den Server zuzugreifen. Klicken Sie zum Schluss auf OK.
Benutzername: administrator
Kennwort: admin
È necessario inserire un nome utente ed una password corretta per accedere al server. Poi fare clic su OK.
Nome utente: administrator
Password: admin
Debe introducir un nombre y una contraseña de usuario correctos para acceder al servidor. Luego, haga clic en "Aceptar".
Nombre del Usuario: administrator
Contraseña: admin



The first time you connect to the server, please install ActiveX. Follow the instruction to install ActiveX.
首次連線必須要先安裝 ActiveX。當瀏覽器出現要求安裝ActiveX控制項的訊息時，請按照指示安裝。安裝完成後即可登入NVR開始操作。
首次联机必须要先安装 ActiveX。当浏览器出现要求安装ActiveX控件的讯息时，请按照指示安装。安装完成后即可登入NVR开始操作。
NVRに初めてアクセスした時は、ActiveXをダウンロードするメッセージが表示されます。黄色のバーをクリックして、ActiveXをダウンロードしてください。
À la première connexion au serveur, installez ActiveX. Suivez les instructions pour installer ActiveX.
Wenn Sie zum ersten Mal eine Verbindung mit dem Server herstellen, installieren Sie bitte ActiveX. Folgen Sie den Anweisungen, um ActiveX zu installieren.
Installare ActiveX la prima volta che ci si collega al server. Attenersi alle istruzioni per installare ActiveX.
Por favor, instale ActiveX la primera vez que se conecte al servidor. Siga las instrucciones para instalar ActiveX.

11



When the live video is displayed and the recording indicator is shown, you have successfully installed NVR. For further details, please refer to the user manual.
如果您可以看到清楚的即時影像，並且顯示錄影中的燈號，
恭喜您，已經成功地安裝NVR系統。更多的操作說明，
請參閱使用手冊。
如果您可以看到清楚的实时影像，并且显示录像中的灯号，
恭喜您，已经成功地安装NVR系统。更多的操作说明，
请参阅使用手册。
正しく設定されていれば、ライブ画像が表示されます。さらに詳細な設定が必要な時は、マニュアルを参照してください。
Si la vidéo en direct s'affiche et que le voyant d'enregistrement apparaît, l'installation du NVR est réussie.
Sie haben den NVR erfolgreich installiert, wenn das Live-Vdieo angezeigt wird.
Quando è mostrato il video dal vivo ed è visualizzato l'indicatore di registrazione, significa che NVR è stato installato.
Cuando se muestre vídeo en directo y aparezca el indicador de grabación, habrá instalado NVR con éxito.

www.qnap.com

Global Support
E-mail : q_support@qnap.com.tw
MSN : q.support@hotmail.com
Skype: qnapskype